

## 香港商品取引所が香港での商品取引所プラットフォームの開発に Cinnober を指名

香港 2008 年 9 月 16 日ー香港で新規に設立された商品取引所である香港商品取引所 (HKMEX) は今日、スウェーデンの代表的技術プロバイダーである Cinnober を取引プラットフォーム技術開発のパートナーに指名したことを発表しました。HKMEX は市場活動の最前線にいるクライアントに最新の取引技術と流動性へのアクセスを提供するための電子取引プラットフォームを構築する考えです。

綿密な分析の後、HKMEX は Cinnober の TRADExpress をベースにした取引システムの展開を選択しました。このシステムは HKMEX 向けにカスタマイズされたものです。この取引システムの技術は、複数の世界クラス取引所や代替市場における大量取引環境でも検証済みであり、HKMEX は安定した拡張性の高い最高級のプラットフォームで、高い流動性と取引量を処理できるでしょう。

非常に融通性の高いシステムであるため、HKMEX では新商品、サービス、新しいタイプの取引を開発する際の時間が短いのです。そのため、商品業界の進歩にこのシステムはいち早く対応できます。ユーザー・フレンドリーなインターフェイスであることにより、末端利用者、ブローカー、投資銀行、プロップ・トレーダーなど、あらゆるタイプのユーザーにとってアクセスが極めて容易です。

HKMEX の理事長である Barry Chueng は、「HKMEX はアジア太平洋地域で最も進んだ取引システムの開発にあたり、先進的な技術パートナーである Cinnober と提携することを嬉しく思います。Cinnober が提供する製品の最新のアーキテクチャ、融通性の高さ、機能性、パフォーマンスにより、HKMEX はこのクラスで最高のサービスを顧客に提供できると信じています。」と述べています。

高名なシカゴオプション取引所 (CBOE)、ロンドン金属取引所 (LME)、ターコイズなど、有力な取引所や機関へのミッション・クリティカルなシステムの提供を経て、Cinnober にとってこの提携はアジアで最初の足跡になります。

Cinnober の最高経営責任者 (CEO) である Jan Arpi は、「私達にとって、これは世界にサービス提供を広げるための、重要なマイルストーンだと考えています。アジアで商品市場を成長、拡大させようという HKMEX の意欲を支えたいのです。私達の技術により、HKMEX は流動性豊かで効率的な商品市場を創設するための最高の位置に確実に立つでしょう。」とコメントしています。

HKMEX の設立は今年 6 月に発表され、2009 年第 1 四半期に最初の商品の上場を目標にしています。

本件の詳細については下記までお問い合わせください。

Jan Arpi  
CEO, Cinnober  
Tel. +46-(0)8 503 047 00

Fredrik Backlund  
Head of Corporate Communications, Cinnober  
Tel. +46-(0)73 403 12 39

### シノーバー・ファイナンシャル・テクノロジー (Cinnober Financial Technology) について

Cinnober はアルファ・トレーディング・システムズ、シカゴオプション取引所、ロンドン金属取引所、マーケットボード、NYSE Liffe、ターコイズなどの有力取引所にミッション・クリティカルなシステムを提供しています。Cinnober の商品は大規模なカスタマイズが可能であり、拡張性の高い、高性能、低レーテンシの取引処理プラットフォームである TRADExpress をベースとしています。TRADExpress は柔軟性があり、ハードウェアとデータベースが独立した完全 JAVA 準拠のソリューションです。Cinnober についての更なる情報は、[www.cinnober.com](http://www.cinnober.com) をご参照下さい。